

論吳語方言

張 琏

吳語分佈在江蘇省的南部和浙江省的大部分，江蘇省的吳語與官話區接壤，浙江省的吳語與閩贛方言區接壤。浙江杭州曾經是南宋的首都，杭州方言受官話影響過重；沿海港口像上海市、寧波等地商業發達，與外界交往甚密，一定會受到外方方言的影響。趙元任先生的現代吳語研究（北京，1928）用嚴式的國際音標把江浙兩省的三十三種吳語方言的聲韻調紀錄下來，選用的例字非常恰當，富有代表性，書中的表格清清楚楚的表明這些吳語方言中的內部紛歧現象。1960年出版的江蘇省和上海市方言概況裏有八個吳語方言（蘇州市、無錫市、常熟、常州市、海門、上海市、嘉定、松江），此外有崇明方言（張惠英 1979, 1980），寧波方言（徐通鏘未發表），溫嶺方言（杭州大學 1959，李榮 1966, 1978, 1979），溫州方言（漢語方言字匯 1962），平陽方言（陳承融 1979），金華方言（約齋 1958），武義方言（傅國通 1984）。這些材料代表最近調查的結果。這篇文章就根據這十五種例字比較多的方言討論吳語方言的音韻現象，其他例字不多的發表的材料沒有引用。為了印刷簡便，例字不標聲調。文中提到韻部都指切韻韻部，以平聲包括上去。

吳語在語音方面有幾種特色。首先是保存切韻濁塞音塞擦音和擦音聲母；當然保存切韻濁塞音塞擦音和擦音聲母的方言並不一定都是吳語。例如安徽、江西、湖北、湖南都還有些方面仍然保存這些聲母，可是這些方言在其他方面不和吳語相同，並且有些方言中的濁塞音塞擦音有強烈的吐氣成份（像湖北蒲圻、通城等地），這種讀法似乎是贛客方言中把切韻濁塞音塞擦音聲母不分平仄都讀成清吐氣的前身。吳語方言中塞音都有三分之勢：清母，清吐氣，濁母： $p, ph, b, t, th, d, k, kh, g$ 。塞擦音也有三套： $t\check{s}, t\check{sh}, d\check{z}/\check{z}$ （舌面音）， $t\check{\mathfrak{s}}, t\check{\mathfrak{sh}}, d\check{\mathfrak{z}}/\check{\mathfrak{z}}$ （捲舌音，只出現在常熟方言和無錫方言中）， $ts, tsh, dz/z$ （舌尖音）。濁塞擦音和濁擦音的對立見於常熟 ($d\check{z}:\check{z}$,

dz:z)、常州市(dz:z)、海門(dž:ž, dz:z)、寧波(dž:ž, dz:z)、溫嶺(dž:ž, dz:z)、溫州(dž:ž, dz:z)、平陽(dž:ž, dz:z)、金華(dž:ž, dz:z)、武義(dž:ž, dz:z)諸方言。在這些濁塞擦音和濁擦音有分別的方言中濁塞擦音相當於切韻澄母或羣母字。切韻澄母和羣母都是濁塞音。切韻船母(舌面)、崇母(捲舌)、從母(舌尖)都是濁塞擦音；可是切韻的濁塞擦音字在這些分別濁塞擦音和濁擦音的吳語方言中有讀濁擦音的，有些例字有文白兩讀，文讀濁塞擦音，白讀濁擦音，好像濁塞擦音是晚近從別的方言引進來的。切韻中的濁擦音字在這些方言中多半讀濁擦音，臣字切韻禪母，在這些吳語方言中都讀濁塞擦音聲母。

切韻有三套塞擦音擦音：舌面音（章昌船書禪），捲舌音（莊初崇生），和舌尖音（精清從心邪）。切韻的知徹澄是捲舌塞音聲母；知系聲母在切韻的二等韻，就是在低前元音像 *a (麻)、*ai (皆佳夬)、*am (咸銜)、*ap (洽狎)、*an (山刪)、*at (黠錯)、*aŋ (耕庚)、*ak (麥陌)、*auŋ (江)、*auk (覺)、*au (肴) 的前邊，讀成捲舌塞擦音與莊系合流；可是在分濁塞擦音和濁擦音的這些吳語方言中，澄母字都讀濁塞擦音，崇母字或讀濁塞擦音或讀濁擦音。在這些吳語方言中只有常熟方言和無錫方言中有捲舌音；這些捲舌音來自切韻的舌面音。在切韻二等韻前邊的切韻的捲舌音都讀成舌尖音。江韻覺韻的知系莊系字和陽韻的莊系字行爲特殊，在浙江金華、武義、溫嶺、溫州、平陽諸方言中這些字的聲母都讀成舌面音，在江蘇常熟方言中這些聲母讀成捲舌音。

	樞	窗	雙	莊	牀	霜
金 華	tšyaŋ	tšhyɑŋ	šyaŋ	tšyaŋ	žyaŋ	šyaŋ
武 義			šyaŋ	tšyaŋ	žyaŋ牀	
溫 嶺	tšyɔ̃	tšhyɔ̃	šyɔ̃			
溫 州	tšyɔ̃	tšhyɔ̃	šyɔ̃	tsɔ̃	žyɔ̃	šyɔ̃
平 陽	tšyo	tšhyo	šyo	tso	žyo	šyo
常 熟	tšã	tšhã	ši	tšã	(d)žã	šã

入聲只有覺韻知系莊系字；另外有縮字，屋三生母。這些字在浙江金華、溫嶺、溫州、平陽諸方言中聲母讀舌面音，在江蘇常熟方言中讀捲舌音。

	桌	截	濁	朔	縮
金 華	tšyo?	tšhyo?	džyo?		šyo?
溫 嶺	tšyo?	tšhyo?	džyo?		šyo?
溫 州	tšyo	tšhyo	džyo		šyo
平 陽	tšyo	tšhyo	džyo	šyo	šyo
常 熟	tšɔ?	tšho?	džɔ?		šo?

切韻中在三等韻前面的知系章系聲母後來合流，讀成舌面音聲母。這些舌面音聲母還大致保存在一些浙江吳語方言中；在江蘇常熟方言和無錫方言中大部分讀成捲舌音；在其他吳語方言中都讀成舌尖音。下面是按照韻母討論這些切韻的舌面音聲母在吳語方言中的演變。

開音綴 *tši（止攝開口蟹攝祭韻開口知系章系聲母字）在浙江平陽、武義、溫嶺三個方言中還保存着舌面音聲母和韻母 i。平陽方言中 *tši 讀 tši，又讀 tsi，也有讀 tsł 的；tsi 是從 *tši 到 tsł 必經的階段。武義方言中好像止攝字和蟹攝祭韻字的讀音有分別：止攝字讀 tši，祭韻字讀 tšie。溫嶺方言中讀 tši 的只有祭韻字，止攝字讀 tsł，這也是表示止攝字和蟹攝祭韻字有分別。

	tši	dži	ši	ži
平 阳	支枝肢紙制	池馳		誓逝
武 義	枝紙止指致	治		時視
	志 (tšie 制)		(šie 世)	
溫 嶺	制		世	誓

由舌面音到舌尖音中間可能經過捲舌階段，這從語音學方面可以得到合理的解釋。在

*i 韻前切韻捲舌音聲母（莊系）都讀成舌尖音，切韻舌面音聲母（知系章系）可能讀成捲舌音，捲舌音與合口成份似乎有些姻緣。無錫方言中切韻的 *tʂi 讀成 tsɿ，切韻的 *tʂɿ 讀成 tʂɿ。

	切韻捲舌音聲母		切韻舌面音聲母
tsɿ		tʂɿ	支枝肢脂之芝知紙旨指止址智至致志誌恚置制
tʂhɿ	齒昌	tʂhɿ	耻翅
sɿ	師獅史使駛	ʂɿ	施詩始試世勢
zɿ	士柿事示船是禪視禪誓禪	ʐɿ	池馳遲匙時治市恃

常熟方言中在 *i 韵前切韻捲舌音聲母（莊系）和舌面塞擦音擦音聲母（章系）都讀成舌尖音，可是切韻塞音聲母（知系）和祭韻字讀捲舌音。

	切韻止攝莊系章系字		切韻止攝知系字及祭韻字
tsɿ	支枝肢脂之芝紙旨指止址至志誌	tʂɿ	知智致置制祭
tʂhɿ	齒翅	tʂhɿ	耻
sɿ	師獅史使駛施詩始	ʂɿ	試書世祭勢祭
zɿ	士柿事匙時是視市恃	ʐɿ	誓祭

蘇州方言新派沒有捲舌和舌尖的分別（葉祥苓 1980），有 tsɿ, tsɿ 之別。蘇州的 tsɿ, tsɿ 和無錫的 tsɿ, tsɿ 相似。

	切韻捲舌音聲母		切韻舌面音聲母
tsɿ	紙章	tsɿ tʂhɿ	支枝肢脂之芝知旨指止址智至致志誌恚置制 耻齒翅
sɿ	師獅史使駛	ʂɿ	施詩始試世勢
zɿ	士柿事是禪匙禪市禪	ʐɿ	池馳遲時治示視恃誓

寧波方言也有 ts1 和 tsɿ1 之分，與常熟方言的 ts1 和 tsɿ1 之分相似。

	切韻止攝莊系章系字		切韻止攝知系字及祭韻字
ts1	轄漳支枝肢脂之芝紙旨指 止址趾至致知志誌痣	ts	知卿智制祭製祭
tsh1	廁侈齒昌翹	tshɿ	癡耻嗤昌
s1	師獅箇史使駛施詩尸屍始 矢屎試	sh	世祭勢祭
z1	士仕柿事是匙氏跂示視時 鮚嗜市恃侍		

寧波方言沒有 dz1 和 dzɿ1 的對立，切韻澄母字有的讀 dz1（持痔文），有的讀 dži（池馳遲稚痔自滯）。以上四個方言的例證表示從 *tši 到 ts1 是漸進的，莊系字讀舌尖音最早，知系字比章系字進展稍緩，祭韻字最遲。這裏這幾個祭韻字（制製世勢誓逝）在有些方言中有特殊的讀法，與止攝字的讀音有別，這種現象表示祭韻字的讀音在較早的階段與止攝字的讀法是不同的。

	溫嶺	溫州 <small>註</small>	常熟	寧波	金華	武義
制	tši 制	tsei 制	ts	ts	(ts1)	tšie
世	ši	sei	sh	sh	šye	šie
誓	ži 誓	sei 誓	hz		(z1)	

註：溫州紙 tsei，池 dzei，匙 zei。

溫嶺、溫州、寧波止攝知系章系字讀 ts1，金華世勢讀 šye，制製讀 ts1，誓逝讀 z1。平陽 *tši 有三讀：tši, tsi 和 ts1。這篇文章裏的這幾個江蘇吳語方言 *tši 讀 ts1。海門、崇明和常州市等方言有 dz1，也有 z1。

開音綴 *tšui（止攝合口蟹攝祭韻合口知系章系聲母字）在浙江平陽、武義、溫嶺、金華諸方言中還保存著舌面聲母，韻母讀圓唇前高元音 y。平陽方言中這些字有舌面音 tšy 和舌尖音 tsy 兩讀。從 tšy 到 tsy 中間可能經過捲舌階段 tṣy。tṣy 可能讀成 tsɿ1，tsɿ1 可能讀成 tsɿ。tsɿ1 失去合口成份，可能讀成 ts1。

		tšy	tšhy	džy	šy	žy
平	陽	追錐	吹炊	槌錘垂	稅	瑞
武	義		吹		水	
溫	嶺	追	吹	槌錘	水稅	誰垂
金	華		吹炊	槌鎚	水	

其他方言中有捲舌或舌尖兩種讀法和合口或開口兩種讀法。這些讀法只見於吳語方言的白讀，並且字數有限（吹水兩個字）；只有溫州方言有一套讀舌尖元音沒有合口成份的字：tsl（追錐）、tshl（吹炊）、dzl（槌錘垂）、sl（水稅）、zl（誰）。

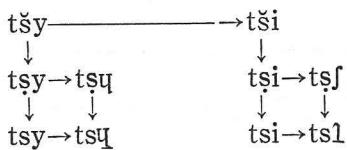
	無錫市白	寧波白	蘇州市白 常州市白	常熟白	海門白 上海市白 松江白	嘉定白 崇明
吹	tšhq		tshq	tshʃ	tshl	
水	hs	ls	hs	hs	sl	sl

*tšui 在吳語方言中的另外一種讀法與官話方言的讀法相似。官話方言中止攝合口蟹攝祭韻合口知系章系聲母字與灰韻字合流。灰韻舌尖音聲母字端系字讀 *tuei，精系字讀 *tsuei。在吳語方言中 *tuei 和 *tsuei 的合口成份大多都丟掉了。切韻舌面音聲母在表中的這些吳語方言中或讀成捲舌音或讀成舌尖音，只有在常州市方言中合口成份還保存着，嘉定方言的χ，上海市、松江兩個方言的φ也代表有合口成份。

	追	錐	吹 炊	錘	垂 誰	睡	水	稅
常州市	tsuæi	tsuæi	tshæi	dzuæi	zuæi	zæi	suæi	suæi
寧波	tsEi	tsEi	tshei	zei	zei	zei	sei	sei
海門	tsei	tsei	tshei	dzei	dzei	dzei	sei	sei

金 華	tsei				zei 垂			sei
常 熟	tsE	tsꝝ	tshE	dZE	dZE	(d)zE	ſuE(?)	sE
無錫市	tsE	tsE	tshE	zE	zE	zE	sE	sE
蘇州市								
嘉 定	tsꝝ	tsꝝ	tshꝝ	zꝝ	zꝝ	zꝝ	sꝝ	sꝝ
上海市	tsɸ	tsɸ	tshɸ	zɸ	zɸ	zɸ	sɸ	sɸ
松 江								

開音綴 *tšiu (魚虞韻知系章系聲母字) 在這些吳語方言中有下列各種演變。



方言	例字	主	處	住	書	樹
平武溫金	陽義嶺華	tšy	tšhy	džy	šy	žy
平	陽	tsy	tshy	dzy	sy	zy
松	江	tsy	tshy	zy	sy	zy
常	熟	tšu	tšhu	džu	ši	ži
無寧常州	錫波市	tšu	tšhu	žu	ši	ži
蘇州	市	tšu	tšhu	džu	ši	ži
溫海崇	州門明	tsl	tshl	dzl	sl	zl
上海嘉	市定	tsl	tshl	z1	sl	zl

有些魚韻的字讀的與虞韻的字不同；這些字都讀不圓唇的元音 i 或者 l。這表示魚虞有別。

		豬	煮	鼠	苧	箸
平	陽	tši, tsi	tši, tsi	tši, tshi	dži, dzi	
武	義	tši	tši		dži	dži
溫	州	tsei	tsei	tshei	dzei	
溫	嶺	tsl	tshl		dzl	dzl
金	華		tsl			
寧	波		tsl		dži, dzl	

前高元音帶鼻音韻尾 *tšim*（侵韻知系章系聲母字）、**tšin*（眞韻知系章系聲母字）、**tšiŋ*（蒸韻清韻知系章系聲母字）在浙江寧波、金華、溫嶺方言中仍然保持舌面聲母，讀 *tšin/ŋ*。

		針	稱	城	身	繩
寧	波	tšiŋ	tšiŋ	džiŋ	šiŋ	žiŋ
金	華	tšin	tšin	džin	šin	žin
溫	嶺	tšin	tšin	džin	šin	žin

在浙江溫州、平陽、武義方言中這些知系章系的聲母在 *im 和 *in 前邊都讀成舌尖音，溫州、平陽讀 *tsaŋ*，武義讀 *tsəŋ*；在 *iŋ 前邊溫州、平陽讀 *tseŋ*，武義讀舌面音 *tšiŋ*。

	針	陣	晨	蒸 正	程	成
溫	tsaŋ	dzaŋ	zaŋ	tseŋ	dzeŋ	zeŋ
平	tsaŋ	dzaŋ	zaŋ	tseŋ	dzeŋ	zeŋ
武	tsəŋ	dzəŋ	zəŋ	tšiŋ	džiŋ	žiŋ

寧波方言中有些真韻字讀成合口：鎮振震讀的和肫准準同韻 $t\text{sun}$ ，神辰晨娠腎慎讀的和唇純純醇順同韻 $s\text{un}$ 。金華方言中也有些真韻字（腎慎）讀成合口，讀的和唇純順同韻 $\check{z}\text{yen}$ 。這六個浙江吳語方言中 * $t\text{siun}$ （諱韻知系章系聲母字）的讀法如下：

	准	春	順
寧 波	$t\text{sun}$	$t\text{shun}$	zun
金 華	$t\text{syen}$	$t\text{shyen}$	$\check{z}\text{yen}$
溫 嶺	$t\text{syn}$	$t\text{shyn}$	$\check{z}\text{yn}$
溫 州	$t\text{syon}$	$t\text{shyon}$	$\check{z}\text{yon}$
平 陽	$t\text{si}\phi\text{ŋ}, t\text{sf}\phi\text{ŋ}$	$t\text{shi}\phi\text{ŋ}, t\text{sh}\phi\text{ŋ}$	$\check{z}\text{i}\phi\text{ŋ}, z\phi\text{ŋ}$
武 義	$t\text{syəŋ}$	$t\text{shyəŋ}$	

江蘇的吳語中 * $t\text{sim}$, * $t\text{sin}$, * $t\text{siŋ}$ 除了常熟、無錫市兩個方言讀捲舌音，其他七個方言都讀舌尖音；韻母或讀 ən ，或讀 əŋ 。* $t\text{siun}$ （諱韻知系章系聲母字）除了常州市方言還保存合口成份，其他方言都丟掉了合口成份。

	准	春	唇	順
常 熟	$t\text{səŋ}$	$t\text{shəŋ}$	zəŋ	zəŋ
無 錫 市	$t\text{sən}$	$t\text{shən}$	zən	zən
蘇 州 海 市 定 江	$t\text{səŋ}$	$t\text{shəŋ}$	zəŋ	zəŋ
海 崇 門 明	$tsən$	$t\text{shən}$	$zən$	$zən$
常 州 市	$tsuən$	$t\text{shuən}$	$zyən$	$zuən$

前高元音帶塞音韻尾 * $t\text{šip}$ （緝韻知系章系聲母字）、* $t\text{šit}$ （質韻知系章系字）、* $t\text{šik}$ （職韻昔韻知系章系聲母字）在浙江寧波、金華、溫嶺方言中仍然保存舌面音

聲母，讀 $t\check{sh}(e)?$ 。

	汁 質	姪 值	式 識	食
寧 波	$t\check{sh}ie?$	$d\check{z}ie?$	$\check{sh}ie?$	$\check{z}ie?$
金 溫 華 嶺	$t\check{sh}i?$	$d\check{z}i?$	$\check{sh}i?$	$\check{z}i?$

浙江溫州、平陽方言中這些知系章系的聲母在 $*ip, *it, *ik$ 前邊都讀成舌尖音；平陽方言 $*t\check{sh}ik$ 有舌面舌尖兩讀。在武義方言中都讀舌尖音聲母， $\alpha?$ 韻。

例字 方言	汁 質	姪	失 室	十 實	織	值	式	食
溫 州	tsai	dzai	sai	zai	tsei	dzei	sei	zei
平 陽	tsa	dza	sa	za	$t\check{sh}i, tsi$	$d\check{z}i, dzi$	$\check{sh}i, si$	$\check{z}i, zi$
武 義	$ts\alpha?$	$d\alpha?$	$s\alpha?$	$z\alpha?$	$ts\alpha?$	$d\alpha?$	$s\alpha?$	$z\alpha?$

寧波方言中緝韻字十什拾讀 $z\phi?$ ，質韻字失室讀 $s\phi?$ ，實讀 $z\phi?$ ，這些字讀合口，與術韻字出讀 $tsh\phi?$ ，術述紛讀 $z\phi?$ 同韻。昔韻字隻讀 $tsa?$ ，赤尺讀 $tsha?$ ，石讀 $za?$ 。這種讀法與二等韻麥陌韻字（摘責讀 $tsa?$ ，策冊讀 $tsha?$ ，柵讀 $sa?$ ）同韻。在這六個浙江的吳語方言中 $*t\check{sh}iut$ （術韻知系章系聲母字）的讀法如下表：

	寧 波	金 華	溫 嶺	溫 州	平 陽	武 義
出	$tsh\phi?$	$t\check{sh}ye?$	$t\check{sh}y?$	$t\check{sh}y$	$t\check{sh}y\phi$	$t\check{sh}ye?$
術	$z\phi?$	$\check{zy}e?$	$\check{zy}?$	\check{zy}	$\check{zy}\phi$	$\check{zy}\alpha?$

武義方言出讀 $t\check{sh}ye?$ ，與說 $\check{sy}e?$ 和血 $\check{sy}e?$ 同韻，術讀 $\check{zy}\alpha?$ ，與橘 $t\check{sy}\alpha?$ 和穴 $hy\alpha?$ 同韻。

江蘇的吳語中 *tšip, *tšit, tšik 除了常熟和無錫市方言中讀捲舌音外，其他七個方言都讀舌尖音，韻母讀 $\theta^?$ 。昔韻字有些讀的與職韻字不同，有些有兩讀：一讀與職韻相似，一讀與麥陌_二 韵相似。這種現象在寧波方言中已經看到了。下面是江蘇吳語方言中職韻昔韻字本來有別的痕跡。

方言	例字	隻	摘 _二	赤	尺	拆 _二 冊 _二 策 _二	石
常熟	tsa?	tsa?			tsha?	tsha?	zə?
無錫市 蘇州市 松江	tsa?	tsa?	tsha?	tsha?	tsha?	tsha?	za?
上海市 嘉定	tsa?		tsha?	tsha?	tsha?	tsha?	za?
海門	tsa?(?)	tsa?		tsha?	tsha?	tsha?	za?

*tšiun_二（東_三鍾韻知系章系聲母字）在浙江金華方言和溫嶺方言中仍然保存着舌面音，在江蘇常熟方言中讀成捲舌音，在浙江寧波、武義和江蘇無錫市、蘇州市、海門、崇明、上海市、嘉定、松江、常州市諸方言中都讀成舌尖音。

tšyon _二	tšhyon _二	džyon _二	金華
tšyun _二	tšhyun _二	džyun _二	溫嶺
tšon _二	tšhon _二	dzon _二	常熟
tson _二	tshon _二	dzon _二	寧波 武義 海門 常州市
tsō	tshō	dzō	崇明
tson _二	tshon _二	zon _二	無錫市 蘇州市 上海市 嘉定 松江

溫州方言中東_三韻的字與鍾韻的字讀音不同；東_三韻的字讀 yoŋ，與諄韻字合流，鍾韻的字讀 yo，與江韻字（椿撞闔窗雙）、陽韻莊系字（莊牀狀霜爽）、和陽韻合口字（筐狂況王往）合流。平陽方言與溫州方言大同小異：東_三韻的字只有少數（衆）還保存舌面音，大多數都讀成舌尖音。鍾韻字讀 yo。

	衆	充	蟲	鐘	重
溫 州	tšyoŋ	tšhyoŋ	džyŋ	tšyɔ	džyɔ
平 陽	tšionŋ, tsoŋ	tshoŋ	džiɸŋ, dzɸŋ	tšyɔ	džyɔ

*tšiuk- (屋燭韻知系章系聲母字) 在浙江金華方言和溫嶺方言中仍然保存着舌面音，在江蘇常熟方言中讀成捲舌音，在浙江寧波、武義和江蘇無錫市、蘇州市、海門、崇明、上海市、嘉定、松江、常州市諸方言中都讀成舌尖音。

竹	觸	軸	叔	熟	
tšyo?	tšhyo?	džyo?	šyo?	žyo?	金華 溫嶺
tšo?	tsho?	džio?	šo?	žo?	常熟
tso?	tsho?	dzo?	so?	zo?	寧波 武義 海門 崇明
tso?	tsho?	džio?	so?	zo?	蘇州市 上海市 嘉定 松江
tso?	tsho?	dzo?	šo?	žo?	常州市
tso?	tsho?		šo?	žo?	無錫市

溫州方言中屋韻的字與燭韻的字讀音不同；屋韻的字讀iu，與術韻的字讀y（出術）不同，燭韻的字讀 yo，與覺韻的字同韻。平陽方言中，屋韻的字讀舌尖音聲母，u 韵。燭韻字讀舌面音聲母，yo 韵。

	竹	畜	軸	叔	熟	燭	觸	屬	束	贖
溫 州	tšiu	tšiu	džiu	šiu	žiu	tšyo	tšhyo	džyo		žyo
平 陽	tsu	tshu	džyo	su	zu	tšyo	tšhyo	džyo	šyo	žyo

低元音帶鼻音韻尾 *tsia/əm (鹽韻知系章系聲母字)、*tšia/ən (仙韻知系章系聲母字)、*tšia/əŋ (陽韻知系章系聲母字) 在溫州方言中都讀成 tši，在平陽方言中都讀成 tšie，仍然保存舌面音。浙江吳語方言中 *tšiua/ən (仙韻合口知系章系聲母字)，除了金華方言中讀的與 *tšia/ən 相同外，都讀 tšye，其他幾個方言中都保存合口成份。寧波三等韻的轉字和二等韻的門字以及一等韻的酸字都讀 iŋy 韵。金華方言三等韻的戰字轉字和二等韻的門字都讀 ye 韵。

	溫 州	寧 波	平 陽	溫 嶺	武 義	金 華
戰	tši	tši	tšie	tšie	tšie	tšye
轉	tšy	tšiŋy	tšyɸ	tšyɸ	tšye	tšye
門	sɸ	šiŋy	sɸ			šye
帳	tši	tsiã	tšie	tšiã	tšianj	tšianj

這幾個江蘇省的吳語方言 *tšia/əm, *tšia/ən, *tšiua/ən 和 *šuan (門) 都讀的同韻，常熟方言讀成捲舌音 ts̥。常州市方言讀舌尖音 ts̥，無錫市方言讀舌尖音 tso，蘇州市、海門、上海市三個方言讀舌尖音 tsɸ，嘉定方言讀舌尖音 tsie，松江方言讀舌尖音 tse。嘉定方言的 ie 韵、松江方言的 e 韵字也代表覃韻（和少數談韻字）和桓韻（唇音聲母字）。*tšia/əŋ (陽韻知系章系聲母字) 在常熟方言無錫方言中讀捲舌音 tsã，蘇州市、上海市、海門、崇明、松江諸方言讀舌尖音 tsã，嘉定方言和海門方言（少數字）讀舌尖音 tsĩ，常州市方言讀舌尖音 tsanj。

低元音帶塞音韻尾 *tšia/əp (葉韻知系章系聲母字) 和 *tšia/ət (薛韻知系章系聲母字) 在這些浙江吳語方言中都還保存着舌面音。*tšiua/ət (薛韻合口知系章系聲母字) 的合口成份也都還保存着。寧波三等韻的說字和二等韻的刷字都讀舌尖音 sɸ?。溫嶺方言三等韻的說字和二等韻的刷字都讀 šy?。金華方言三等韻的字，不分開合，涉字舌字說字和二等韻的刷字同韻，ye? 或 ye。

方言 例字	溫州	寧波	平陽	溫嶺	武義	金華
涉	ži	džie?	žie		džie	džye?
舌	ži	žie?	žie	ži?	džie	džye
說	šy	sɸ?	šyɸ	šy?	šye?	šye? 文 šy白
刷	sɸ	sɸ?	sɸ	šy?		šye?

*tšia/ap 和 *tšia/at 這兩組字在這些江蘇吳語方言中，除了常熟方言和無錫市方言（說字）中讀捲舌音外，其他七個方言都讀舌尖音，韻母讀 e?。*tšiua/at 的合口成份，除了海門、常州市兩個方言中還保存着外，其他的方言（崇明方言無例字）都丟掉了。

	常熟	無錫市	蘇州市 嘉定 松江	上海市	海門	常州市
拙	tse?	tsə?	tsə?	tso(?)	tsə?(?)	tsuə?
說	se?	šə?	se?	se?	suə?	suə?
刷	se?	siə?	se?	se?	se?	syə?

*tšia/ak (藥韻知系章系聲母字) 只有兩個常用的代表字：着澄和勺禪。着字和勺字的讀法在大多數的方言中都不同韻，只有溫州方言、武義方言和無錫市方言三個方言中着和勺同韻，勺字常常和一等鐸韻精系聲母字（鑿）同韻。

	着	勺	鑿		着	勺	鑿
寧波	džia?		zo?	常熟	dža?	džɔ?	zɔ?
溫嶺	džia?	zo?	zo?	海門	dža?	dzo?	zo?
溫州	džia	žia	zɸ	常州市	dža?	zɔ?	zɔ?
平陽	džio		zo	蘇州市 上海市	za?	zo?	zo?

金 華	džyo ² _文	zo ²	tso ² _作	無 錫 市	za?	za?	zɔ?
武 義	džiau	žiau	tsau ² _作	嘉 松 定 江	za?	zɔ?	zɔ?

*tšiuu（尤韻知系章系聲母字）在寧波、溫嶺、金華、溫州、武義諸方言中以及無錫市和海門（一個字）的白讀中仍然保存舌面音。常熟方言和無錫市方言中讀捲舌音。平陽、蘇州市、崇明、海門、上海市、嘉定、松江、常州市諸方言中讀舌尖音。

	周 州	丑 醜	綢	手	受 壽
寧 波	tšiøy	tšiøy	džiøy	šiøy	žiøy
溫 嶺	tšiu	tšiu	džiu	šiu	žiu
金 華	tšiøu		džiøu	šiøu	
無 錫 市	tšiøw	tšiøw	džiøw <small>售</small>	šiøw	
海 門		tšiøw <small>醜</small>			
常 熟	tšøw	tšøw	džøw	šøw	žøm
無 錫 市	tšEi		zEi	šEi	žEi
平 陽	tseu	tsheu	dzeu	seu	zeu
蘇 州 市	tsY	tshY	zY	sY	zY
崇 明	tsθ	tshθ <small>臭</small>	dzθ	sθ	zθ <small>壽</small>
海 門	tsøw	tshøw	džøw	šøw	žøw
上 海 市	tsø	tshø	zø	sø	zø
嘉 松					
定 江					
常 州 市	tsei	tshei	dzei	sei	zei(?)

*tšia/qu（宵韻知系章系聲母字）在浙江金華、寧波、溫嶺、平陽、溫州、武義方言中還保存着舌面音。常熟方言和無錫市方言讀捲舌音。蘇州市、崇明、海門、上海市、嘉定、松江、常州市諸方言中讀舌尖音。

	照	超	朝 潮	燒	紹
金 華	tšiao	tšiao	džiao	šiao	žiao
寧 波	tšiɔ	tšio	džio	šiɔ	žiɔ
溫 嶺	tšiɔ	tšio	džio兆	šiɔ	žiɔ
平 陽	tšyɸ	tšyɸ	džyɸ	šyɸ	žyɸ
溫 州	tšie	tšie	džie	šie	žie
武 義	tšie		džie	šie	žie
常 熟	čs	tšč	čz	čs	čz
無 錫 市	tsʌ	tšʌ	dʒʌ	vʌ	vz
蘇 州 市	tsæ	tshæ	zæ	sæ	zæ
崇 明	čs		čz	čs	čz
海 門	čs	tshč	čz	čs	čz
上 海 市	čz	čs	čz	čs	čz
嘉 松 定 江	čz	tshč	čz	čs	čz
常 州 市	mazt	mazt	mazt	mazt	mazt

一方面切韻的捲舌塞擦音擦音（莊系聲母）讀成舌尖音（江韻覺韻陽韻字例外），切韻的舌面塞擦音擦音（章系聲母）讀成捲舌音或舌尖音（這裏包括在三等韻前邊的知系聲母）；另一方面產生出來很多新的舌面音。這些舌面音有兩個來源：第一個來源是切韻的舌根音喉音聲母在切韻三等四等韻前邊經過顎化作用讀成舌面音，第二個來源是切韻的舌尖塞擦音擦音（精系聲母）在切韻三等四等韻前邊經過顎化作用讀成舌面音。切韻三等四等韻在舌尖聲母後邊，在某些浙江吳語方言中有不同的讀音（見金有景 1964, 1980, 1982）。第一種顎化作用在這些吳語方言中非常普遍，並且很徹底，差不多發生在所有的韻母前邊。溫州方言中的 *ki 不讀 tši，讀 ts1；這一套切韻舌根音喉音（曉母）的字都讀母成舌尖音聲和舌尖元音：ts1, tsh1, dz1, s1。寧波方言有新生的 ki（甘感敢乾稈幹）和 khi（看）。溫嶺方言有些舌根音喉音聲母和 i 或

y 相結合，並不發生顎化作用，例如kie（個蓋概）、khie（去開慨）、kiɛ（減簡）、khie（看）、kiɛ?（夾甲胛）、ky（居句拘舉據鬼貴季）、khy（區去虧）、gy（巨渠具葵櫃）、hy（靴）、ky?（菊決）、khy?（曲屈）、gy?（掘）、hy?（血）、hy?（穴）、kyn（均君）、khyn（菌）、gyn（裙）、kyɸ（絹捲眷）、khyɸ（犬券圈）、gyɸ（權倦）、gyoŋ（共）。在這些韻母前邊只有從切韻舌面音聲母和舌尖音聲母來的舌面音，沒有從舌根音喉音來的舌面音。例如：

切韻舌面音	追 tšy	說 šy?	出 tšy?	順 žyn	船 žyɸ
切韻舌尖音	嘴 tšy	雪 šy?	恤 šy?	筍 šyn	旋 žyɸ

第二個顎化作用在這幾個浙江的吳語方言中都多多少少的可以看到一些，只有金華方言中切韻的舌尖音聲母在三等四等韻前邊仍然讀舌尖音；在這些江蘇的吳語方言中切韻的舌尖音聲母在三等四等韻前邊也仍然讀舌尖音，保存舌尖音，只有在海門方言和崇明方言中所有的舌尖音聲母在三等四等韻母前邊都顎化了，讀成舌面音。止攝開口舌尖音精系聲母的字在這些吳語方言中都讀成 ts1, tsh1, dz1, s1, z1。

在金華方言中切韻的舌面音聲母都還保存着，切韻的舌根音喉音聲母受了顎化作用之後，和原來的舌面音聲母合流。

	tšy	tšin	dži?	tšyo?	tšye?	džianj	tšiu	tšiao
切韻舌面音	吹	針	直	粥	徹	腸	壼	招
切韻舌根音	虧	金	極	菊	缺	強	九	澆

有些例字同韻母不同聲母。

切韻舌面音	出 tšye?	着 džyo? 文
切韻舌根音	橘 tšye?	腳 tšyo? 文

金華方言中切韻舌面聲母字沾戰讀的跟轉同韻，不分開合都讀ye；切韻舌面聲母字涉舌讀的跟說同韻，不分開合都讀 ye? 或 ye。切韻舌根音聲母字兼肩讀 tšie，開口，捐讀 tšye，合口；切韻舌根音聲母字結讀 tšie白，開口，缺讀 tšhye白，合口。

溫嶺方言不但保存着切韻的舌面音聲母，並且把切韻的舌根音喉音聲母以及切韻的舌尖音聲母都顎化了，所以溫嶺方言中有三種來源不同的舌面音。

切韻舌面音	針 tšin	身 šin	蟬 tšin	十 ži?	實 ži?	殖 dži?
切韻舌尖音	心 šin	新 šin	清 tšin	習 ži?	疾 ži?	席 ži?
切韻舌根音	金 tšin	巾 tšin	輕 tšin	吸 ſi?		極 dži?
切韻舌面音	徹 dži?	戰 tšie	叔 ſyo?	長 tšiā	需 tšiu	招 tšio
切韻舌尖音	截 ži?	線 ſie	宿 ſyo?	相 ſiā	酒 tšiu	焦 tšio
切韻舌根音	傑 dži?	見 tšie	局 džyo?	香 ſiā	九 tšiu	澆 tšio

寧波方言部分的保存切韻的舌面音聲母，切韻舌根音喉音聲母在三四等韻前邊都顎化了，切韻舌尖音聲母在三四等韻前邊沒有完全顎化。可是寧波方言中也有些套聲韻相同的字代表三種來源不同的舌面音。例如 tšin (針浸金)、tšin (珍津巾)、tšin (正精經)、tšiā (張將薑)、tšia? (着爵腳)、tšiøy (周椒鳩)、tšio (招椒驕)。有些套字同韻母不同聲母。

切 韵 舌 面 音	汁 tšie?	質 tšie?	植 džie?	舌 žie?
切 韵 舌 尖 音	緝 tšie?	七 tšie?	息 ſie?	泄 ſie?
切 韵 舌 根 音	級 tšie?	吉 tšie?	極 džie?	傑 džie?

有些套字切韻舌面音聲母讀成舌尖音，切韻舌尖聲母沒有顎化，丟掉了切韻三四等的介音；可是切韻舌根音喉音聲母倒是顎化了。所以前二者讀的同韻，第三者顎化之後，韻母讀的與前二者不同。例如：

切韻舌面音	十 zɸ?	出 tshɸ?	說 sɸ?	春 tshuŋ
切韻舌尖音	習 zɸ?	恤 sɸ?	雪 sɸ?	皴 tshuŋ
切韻舌根音	及 džie?	橘 tšye?	缺 tšye?	均 tšyəŋ

切韻舌面音	中 tsonj	叔 so?	燭 tso?
切韻舌尖音	蹤 tsonj	宿 so?	足 tso?
切韻舌根音	窮 džyonj	菊 tšye	局 džye?

另外有一套字聲母都是舌面音，本來是切韻舌面音的字（船 z̪iɸy）和本來是切韻舌尖音的字（全 džiɸy）是同韻，和本來是切韻舌根音喉音的字（權 džy）不同韻。

武義方言也有些套聲韻相同的舌面聲母的字代表三種不同來源：tšiŋ（徵精經）、tšie（戰箭建）、tšiəu（州酒堇）。另外有些同韻母不同聲母的例字。

切韻舌面音	制 tšie	場 džianj	朝 džie
切韻舌尖音	西 ſie	牆 ſianj	消 ſie
切韻舌根音	計 tšie	強 džianj	橋 džie

有些套例字本來是切韻舌面音聲母讀成舌尖音，本來是切韻舌尖音聲母並沒有顎化，本來是切韻舌根音喉音聲母顎化了。

切韻舌面音	十 zæ?	尺 tshæ?	熟 zæ?	粥 tso?
切韻舌尖音	集 zæ?	積 tsæ?		足 tso?
切韻舌根音	及 džiæ?	擊 tšiæ?	菊 tšyæ?	麵 tšio?

有兩套例字本來是切韻舌面音聲母讀成舌尖音，本來是切韻舌尖音聲母和切韻舌根音喉音聲母都顎化了。

切 韵 舌 面 音	針 tsəŋ	真 tsəŋ
切 韵 舌 尖 音	心 šiŋ	親 tšiŋ
切 韵 舌 根 音	金 tšiŋ	筋 tšiŋ

溫州方言中有些套聲韻相同的字代表三種來源不同的舌面音：tši（戰箭建）、tši（哲節結）、tši（強將薑）、šy（說雪血）、tšiu（帚酒九）、tšie（招椒澆）。另外有些套例字韻母相同，聲母不同，也代表三種來源不同的舌面音：

切 韵 舌 面 音	船 žy	着 džia	叔 šiu	燭 tšyo
切 韵 舌 尖 音	全 žy	削 šia	宿 šiu	足 tšyo
切 韵 舌 根 音	拳 džy	腳 tšia	菊 tšiu	曲 tšhyo

有些套例字本來是切韻舌面音聲母讀成舌尖音，本來是切韻舌尖音聲母沒有顎化，本來是切韻舌根音喉音聲母都顎化了。

切 韵 舌 面 音	十 zai	質 tsai	尺 tshei	追 tsł
切 韵 舌 尖 音	習 zai	七 tshai	積 tsei	嘴 tsł
切 韵 舌 根 音	吸 šiai	吉 tšiai	擊 tšiai	鬼 tšy

切 韵 舌 面 音	針 tsəŋ	珍 tsəŋ	稱 tsheŋ
切 韵 舌 尖 音	侵 tshəŋ	津 tsəŋ	清 tsheŋ
切 韵 舌 根 音	金 tšəŋ	巾 tšəŋ	輕 tšheŋ

平陽方言有些套聲韻相同的例字代表三種來源不同的舌面音：šy（書須虛）、tšie（戰箭建）、džie（徹截傑）、šie（商相香）、džyʃ（朝樵橋）。也有些套例字韻母相同，聲母不同，可是也代表三種來源不同的舌面音：

切 韵 舌 面 音	船 źyɸ	着 tšio	燭 tšyo
切 韵 舌 尖 音	全 źyɸ	鵠 tšio	足 tšyo
切 韵 舌 根 音	拳 džyɸ	腳 tšio	曲 tšyo

還有些套例字本來是切韻舌面音聲母讀成舌尖音，本來是切韻舌尖音聲母沒有顎化，本來是切韻舌根音喉音聲母都顎化了。

切韻舌面音	十 za	質 tsa	尺 tšhi	珍 tsan̥	稱 tsheŋ	帚 tseu
切韻舌尖音	習 za	七 tsha	積 tši	津 tsan̥	清 tsheŋ	酒 tseu
切韻舌根音	吸 šia	吉 tšia	擊 tšia	巾 tšian̥	輕 tšian̥	九 tšiau

這幾個江蘇的吳語方言中，只有海門方言有一個白讀的字 tšiɔw（醜）和無錫市方言有些白讀的字，像 tšiɔw（周州肘霉畫）、tšiɔw（抽醜臭）、šiɔw（收手首守獸）、džiɔw（售），這些本來是切韻舌面音聲母仍然讀舌面音。在其他的幾個吳語方言中切韻舌面音聲母或讀成捲舌音（見於常熟方言和無錫市方言），或讀成舌尖音（見於蘇州市、崇明、海門、上海市、嘉定、松江、常州市諸方言）。海門方言和崇明方言中本來是切韻舌尖音聲母和舌根音喉音聲母在切韻三四等韻前邊都顎化了，所以不分「尖團」。所以酒九不分，小曉不分，清輕不分，千牽不分。

切韻三等韻前面的舌面音聲母在許多浙江的吳語方言中還保存着。在切韻中的一些三等韻（微廢虞尤文物凡元乏月東鍾屋燭陽藥）的雙唇塞音和鼻音聲母都讀成唇齒擦音，在輕唇化的過程中原來的三等介音都消失了，只有在少數的白讀中雙唇鼻音還保存着（尾味聞問物萬網忘望）。微韻的飛字、廢韻的肺字都讀成 *fi，在這些吳語方言中都讀成 fi，溫州方言讀 fei，崇明、武義兩方言無例字。虞韻府字在這些吳語方言中都讀 fu，崇明方言中腐字讀 u。尤韻的否字金華方言讀 feu，寧波方言讀 fɸy，海門方言讀 fɸw，常州市方言讀 fei，無錫市方言讀 fei，蘇州市方言讀 fy，溫州方言平陽方言讀 fœ，上海市、嘉定、松江三個方言讀 fɸ，常熟方言讀 fE，溫嶺方言讀

fi^3 ，武義方言無此例字。文韻的分字常州市、海門、崇明、溫嶺諸方言讀 $fən$ ，金華方言讀 fen ，常熟、蘇州市、上海市、嘉定、松江、武義諸方言讀 $fəŋ$ ，寧波方言讀 $fəŋ$ ，溫州方言和平陽方言讀 $fəŋ$ 。物韻的佛字常州市、海門、無錫市、蘇州市、上海市、嘉定、松江、溫嶺讀 $və?$ ，金華方言讀 $ve?$ ，常熟方言讀 $vo?$ ，寧波方言讀 $va?$ ，武義方言讀 $væ?$ ，溫州方言讀 vai ，平陽方言讀 va 。凡韻的凡字，元韻的飯字都讀入 *an 韵（前*a）。飯字常州市、海門、常熟、無錫市、上海市、嘉定、松江、寧波、溫嶺諸方言讀 ve ，蘇州市方言讀 ve ，崇明方言讀 fva ，溫州方言和金華方言讀 va ，平陽方言讀 vo ，武義方言讀 vuo 。乏韻的法字和月韻的發字都讀入 *at 韵，這兩個字在常州市、常熟、上海市、嘉定諸方言中讀 $fa?$ ，在無錫市、蘇州市、海門、崇明、寧波諸方言中讀 $fa?$ ，在松江方言中讀 $fe?$ ，在溫嶺方言中讀 $fə?$ ，在溫州方言中讀 ho ，在平陽方言中讀 fo ，在武義方言中讀 $fua?$ ，在金華方言中白讀 fua ，文讀 $fa?$ 。東_三韻的風鍾韻的蜂都讀入 *uŋ 韵。風字在常州市、常熟、無錫市、蘇州市、上海市、海門、嘉定、松江諸方言中讀 $fəŋ$ ，溫州方言中讀 $hoŋ$ ，崇明方言中讀 $fō$ ，溫嶺、金華兩方言中讀 $fūŋ$ 。屋_三韻福字讀成 *fuk，服字讀成 *vuk。服字在常熟、蘇州市、上海市、海門、嘉定、松江、寧波、溫嶺、金華、武義諸方言中讀 $vo?$ ，在崇明方言中讀 $fvo?$ ，在常州市、無錫市兩方言中讀 $vo?$ ，在溫州、平陽的兩個方言中讀 vu 。陽韻方字讀成 *fan₃ (後 *a)。方字在金華方言中讀 $fəŋ$ ，在常州市、武義兩個方言中讀 fan ，在常熟、無錫市、蘇州市、上海市、海門、崇明、嘉定、松江諸方言中讀 $fā$ ，在寧波、溫嶺兩個方言中讀 $fō$ ，在平陽方言中讀 fo ，在溫州方言中讀 huo 。

吳語方言的另一個值得注意的現象是切韻合口韻中的合口介音的消失。當然這種現象並不只限於吳語方言，蘇北的一些下江官語中也有這種現象，其他各地像安徽、湖北、湖南各省的方言中也可以多多少少的看到相似的現象。遇攝魚虞韻知系聲母字（猪蛛株著註）和章系聲母字（諸朱珠主賓注蛀籌）在上海市、海門、崇明、嘉定、溫州諸方言中讀 tsl ，止攝合口精母嘴字在很多吳語方言中讀 tsl ，昌母吹字在很多吳語方言中讀 $tshl$ ，書母水字在很多吳語方言中讀 $sł$ ，魚韻邪母徐字在很多吳語方言中讀 zi 或 $ži$ ，這都是由合到開，由圓唇到展唇的演變。

切韻中真正的開合對立只出現在果攝假攝止攝蟹攝山攝臻攝。遇攝效攝流攝通攝江攝咸攝深攝諸韻中沒有開合之分。曾攝梗攝宕攝諸韻中的開合對立只限於舌根音喉音聲母後邊。我們可以把這種合口介音認為是純聲母 k 和合口化的聲母 ku 的分別。即或是在假攝麻_二韻蟹攝皆佳夬韻和山攝山刪黠鐸韻中的開合的對立主要也是在舌根音喉音聲母的後邊，例外多半是些生僻的字，常用的字只有切韻生母刪韻的漚（栓）和鐸韻的刷字。這兩個字在這些吳語方言中或者讀的和三等字同韻，或者讀的和一等字同韻。蟹攝齊韻和山攝先韻中合口只見於舌根音喉音聲母的後邊。

果攝歌戈韻的開合對立在這些吳語方言中都消失了，只有在溫嶺方言中歌讀 ku，火讀 hu。_u是後高展唇元音，u 是後高圓唇元音。

蟹攝泰韻的舌尖音聲母開口字（帶蔡）讀的和皆佳夬韻字同韻，都讀 *ai。泰韻合口字與灰韻字合流，有唇音字（貝），有舌尖音字（兌最）。泰韻舌根音喉音聲母開口字（害）與哈韻字（海）讀的同韻，合口字（會）與灰韻字（灰）讀的同韻。止攝合口精系字（翠雖髓隋穗）和來母字（淚類），蟹攝祭韻合口精系聲母字（脆歲）也都與灰韻字讀的同韻。金華方言中似乎止蟹有別，碑讀 pei，杯讀 pai，翠脆讀 tshei，催讀 tshai，美讀 mei，枚讀 mai。武義方言好像止蟹也不相同，可惜材料不足。在切韻中哈灰兩韻本來是一開一合，相對的兩韻，可是這些吳語方言中，要是有分別的話，也都是元音地位不同，不是開合的對立。只有在舌根音喉音聲母後邊，間或在舌尖塞擦音擦音聲母後邊才有開合的對立。在下表中可以看出來舌尖塞音鼻音邊音聲母後邊合口介音完全消失，舌尖塞擦音擦音後邊的合口介音在常州市方言中仍然保存着。松江方言中的 e 和 ø 的分別，正是因為合口成分的有無所致，e 沒有合口成分，ø 有合口成分。上海市方言中的 ε 和 ø，嘉定方言中的 ε 和 ý 也是如此。止攝合口蟹攝祭韻合口知系章系聲母字在許多吳語方言中都讀成舌尖音聲母的字。這些字中的合口成分在這些吳語方言中也保存的很少。

切韻舌尖音聲母字：

	袋隊兌	耐 內	來 雷	再 最	菜	脆	賽 歲
常州市	dæi	næi	læi	tsæi, tsuæi	tshæi, tshuæi	suæi	

松 江	de	ne	lε, le	tse, tsφ	tshe, tshφ	se, sφ
金 華	dai	nai	lai	tsai 醉	tshai 催	sai
武 義	da袋隊		la			
無錫市	dE	nE	lE	tsE	tsHE	SE
蘇州市						
溫 嶺	de		le		tshe 菜, ze 罪	se 碎
溫 州	dE, dai	nE, nai	lE, lai	tse, tsai	tshE, tshai	SE, sai
平 陽	de, dai		le, lai	tse, tsai	tshe, tshai	se, sai
寧 波	de, dEI	ne, nEI	le, lEI	tse, tSEi	tshe, tshEI	se, SEi
海 門	dEI, dei	nEI, nei	lEI, lei	tsEI, tsai	tshEI, tshei	SEi, sei
崇 明	de, tei 對				tshe, dzei 罪	
常 熟	dE, dE	nE, nE	lE, lE	tse, tsE	tshe, tsHE	se, SE
上海 市	de, de	ne, ne	le, le	tse, tsφ	tshe, tshφ	se, sφ
嘉 定	dE, dɔ	nE, nie	lE, lɔ	tse, tsɔ	tshe, tshɔ	se, sɔ

切韻舌面音聲母字：

	追錐	吹炊	錘	垂誰	水	稅	睡
常州市	tsuæi	tshuæi	dzuæi	zuæi	suæi	suæi	zæi
松 江	tsφ	tshφ	zφ	zφ	sφ	sφ	zφ
上海 市							
嘉 定	tsɔ	tshɔ	zɔ	zɔ	sɔ	sɔ	zɔ
寧 波	tsEI	tshEI	ZEI	ZEI	SEi	SEi	ZEi
金 華	tsei	tshei	zei	zei	sei	sei	zei
海 門	tsei	tshei	dzei	dzEI	sei	sei	zφ
無錫市	tSE	tshE	ZE	ZE	SE	SE	ZE
蘇州市							
常 熟	tSE, tsɔ	tshE	dZE	dZE	SUe	SE	(d)ZE

溫州、平陽兩個方言中睡讀 zai。崇明方言材料不足。

寒韻的舌尖音聲母開口字（單難攔）讀的和山刪韻字同韻，讀 *an。海門方言和崇明方言中寒韻的舌尖音聲母開口字讀的和桓韻字（短暖亂）相同，讀 *(u)an。覃韻和談韻的舌尖音聲母字的行爲有些不同。談韻字（擔膽淡擔談痰藍籃櫬濫暫三）與寒韻舌尖音聲母開口字的行爲相似。覃韻的舌尖音聲母字（貪探南男參慘蠶）並不加入咸銜韻讀 *an，仍然與覃韻其他聲母的字讀 *(u)an。常熟方言中覃韻字讀 eŋ。寧波方言中覃韻的舌尖音聲母字（貪探南男簪參蠶）讀 ei 韵，有少數覃韻舌尖音聲母字（耽潭譚慘）讀 ε 韵，和談韻寒韻舌尖音聲母字相同，覃韻舌根音字感讀 ki，堪龕坎砍勘讀 khɛ，含函憾憾讀 he，庵揩暗讀 e，這些字讀音和談韻寒韻相同。在這些吳語方言中本來單（寒韻）短（桓韻）是開合的對立，現在是前 *an 和後 *ən 的對立。前 *an 和後 *ən 在吳語方言中變成 *an 和 *ən。*ən 在無錫市方言中讀 o，常州市、常熟和武義諸方言中讀 ɔ，蘇州市、上海市、溫州、平陽諸方言中讀 φ，金華方言中讀 e。海門方言和崇明方言中單短同韻，只有切韻談韻的舌尖音聲母字讀 *tan。很多吳語方言開合對立只出現在舌根音喉音聲母後邊，元音相同，只是純聲母和合口化聲母的分別。

	無錫市	常州市 常熟	蘇州市	平陽	溫州	上海市
*kan	ko	kɔ	kφ	kφ	ky	kφ
*kuan	ko	kuɔ	kuφ	kyφ	ky	kue

金華方言中 *kuan 讀如 *kuan，都讀 kua。武義方言中 *kuan 讀如 *kuan，*puan 讀如 *pan，都讀 uo 韵。另外有些吳語方言中代表寒韻的舌根音喉音聲母字和桓韻字的元音有兩種：一種是展唇前元音（e），另外一種是圓唇的前元音（φ），或者是展唇的後元音（ɔ）。這裏合口成分包含在元音之中，除了在舌根音喉音聲母後邊，看不見合口介音。

		桓韻唇音字	桓韻舌根音等	寒韻舌根音等	桓韻舌尖音
松	江	e	ue	ɸ	ɸ
海	門	ie	ue	ɸ	ɸ
崇	明	ie	uie	ɸ	ɸ
嘉	定	ie	ue	χ	χ

江蘇的這些吳語方言中，仙韻知系章系聲母字（戰轉）在常熟方言中讀捲舌聲母，在其他方言中讀舌尖聲母，韻母不分開合失去三等介音，和寒桓韻合流，或讀o（無錫市），或讀ɸ（蘇州市、上海市、海門、崇明），或讀χ（常州市、常熟）。這些字（戰轉）在松江方言中讀tse，嘉定方言中讀tsie。這種讀音表示和桓韻唇音聲母字跟舌根音聲母字同韻，同時也和覃韻字（本來是收m尾的）同韻，戰轉之所以與這些字同韻的原因可能是從切韻的舌面音聲母演變下來的時候經過捲舌階段，捲舌聲母後邊常常發生合口作用，桓韻是合口韻，覃韻是收*m的韻，合口成分與*on韻互相排斥，所以在這種環境之下*on就讀成*en了。

溫嶺方言中寒韻舌根音喉音聲母字讀ie，桓韻舌根音喉音聲母字讀uɸ（李榮1966, 1978, 1979），或ue（杭州大學1959），桓韻唇音聲母字和舌尖音聲母字讀ɸ。寧波方言中寒韻舌根音喉音聲母字或讀i（看）或e（安），桓韻舌尖塞音鼻音邊音聲母字讀ɸ，舌尖塞擦音擦音聲母字讀iɸy，唇音聲母字和舌根音喉音聲母字讀u。

方言 例字\	無錫市	常州市	常熟	蘇州市	上海市	海門	崇明	嘉定	松江
搬	po	pχ	pχ	pɸ	pɸ	pie	pie	pie	pe
短	to	tχ	tχ	tɸ	tɸ	tɸ	dɸ段	tχ	tɸ
酸	so	sχ	sχ	sɸ	sɸ	sɸ	sχ	sɸ	
門	so	sχ	sχ	sɸ	sɸ	sɸ		sie	se
展轉	tso	tsχ	tsχ	tsɸ	tsɸ	tsɸ	tsɸ轉	tsie	tse

乾	ko	kχ	kχ	kφ	kφ	kφ	kφ	kχ	kφ
官	ko	kuχ	kuχ	kuφ	kue	kue	kuie	kue	kue
貪探	tho	thχ	thəŋ	thφ	thφ	thie	thie	thie	the
南男	no	nχ	nəŋ	nφ	nφ	nie	hñie	nie	ne
參慘	tsho	tshχ	tshəŋ <small>參</small>	tshφ	tshφ	tshe		tshie	tshe

浙江的吳語方言中仙韻知系章系字仍然讀舌面音，所以展轉例字不在下表中。

	溫 州	平 陽	溫 嶺	寧 波	金 華	武 義
搬	pφ	pφ	bφ盤	pu	pue	puo
短	tφ	tφ	tφ	tφ	te	?nχ
酸	sφ	sφ	sφ	šipφy	se	
門	sφ	sφ		šipφy	šye	
乾	ky	kφ	tšie	ki	ke	kχ
官	ky	kyφ	kuφ管	ku	kua	kuo
貪探	thφ	thφ		thEi	the	
南男	nφ	nφ	ne	nEi	ne	hnχ
參慘	tshφ	tshφ		tshEi <small>參</small>	tshe <small>參</small>	
				tshe <small>慘</small>	tsha <small>慘</small>	

入聲曷韻舌尖聲母開口字（達辣）讀的和黠鍇韻字相同，讀 *at，海門方言和崇明方言也是如此。入聲合韻和盍韻的舌尖音聲母字的行爲有些不同。在江蘇的吳語方言中盍韻的舌尖聲母字（塌塔臘）與曷韻舌尖音聲母字的行爲相似。合韻的舌尖聲母字（搭答踏納雜）的行爲不大一致，搭踏與盍韻字相同，納雜並沒有加入治狎韻字，答字模稜兩可。在浙江的吳語方言中，寧波方言中和金華方言的文讀中看不出合韻和盍韻舌尖音聲母字中有什麼分別。在其他的方言和金華方言的白讀中，合韻的幾個舌尖音聲母字（雜納答）好像並沒有讀成前 *at。

	溫 嶺	溫 平 州 陽	金 華 白	武 義
雜	$z\phi^?$	$z\phi$	ze	$z\delta$
納		$n\phi$	ne <small>衲</small>	$h_n\delta$
答	$t\phi^?$	$t\phi$		$t\delta$

本來曷韻的達字和末韻的脫字是開合的對立，現在是前 *at 和後 *ət 的分別，脫字讀的和曷韻的舌根音喉音聲母字（割渴喝）同韻。曷末兩韻中的對立只有在舌根音喉音聲母後邊還存在著，開口字割渴喝，合口字闊活。

	無錫市 常州市	蘇州 海門 松江	上海市	嘉 定	常 熟	溫 州	平 陽
割	kə?	kə?	kə?	kə?	ky	kφ	
脫	thə?	thə?, thə?	tho?	tho?	thφ	thφ, tha	
闊	khuə?	khuə?	khuə?	khuə?	kho	kho	

	溫 嶺	武 義	金 華	寧 波
割	tši?	kδ	ke <small>白</small>	ka?
脫	thφ?	thæ?	the?	tha?
闊	khuə?	hua活	khuə	khuə?

入聲薛韻知系聲母字（哲徹）章系聲母字（浙舌設折拙說）在這些浙江的吳語方言中仍然讀舌面音，並且開合有別。在江蘇的這幾個吳語方言中這些字在無錫市、常熟兩個方言中讀捲舌聲母，在其他的方言中讀舌尖音，三等介音完全丟掉了。韻母不分開合都和曷韻舌根音聲母字合流。常州市、海門兩個方言說字還保存合口介音。

	無錫市 常熟	蘇州市 嘉定	上海市 松江	常州市 海門
舌	zə?	zə?	zə?	zə?
說	sə?	sə?	sə?	sə?

仙韻先韻舌尖塞擦音擦音聲母合口字（全泉宣選旋）和入聲薛韻屑韻舌尖塞擦音擦音聲母合口字（絕雪）在浙江的吳語方言中都顚化了，並且合口成份都還保存着。金華方言的例字不見合口成分，宣讀 ſye 還有合口成分。武義方言中選讀 ſye，絕讀 zie，雪讀 ſie?。在這些江蘇的吳語方言中這些字裏的合口成分都丟掉了，讀的和開口字（錢線截泄）相同，只有常州市方言中全泉旋讀 ziꝝ，錢讀 zii，宣選讀 siꝝ，線讀 sii；絕讀 zyə?，截讀 ziə?，雪讀 syə?，泄讀 siə?，這些入聲字合口和開口分別的很清楚。

痕魂韻的開合對立在切韻中就不紮實。在王仁昫修訂的切韻裏只有透母吞一個字和七個生僻的字（暾淳淳馳曉焯）開合對立。除此以外，在唇音舌尖音聲母後邊只有合口，沒有開口。入聲沒韻也是有合無開。開合的對立只有在舌根音喉音聲母的後邊。這些帶舌尖音聲母的字都沒有合口介音，頂多像溫州方言、平陽方言和溫嶺方言的讀法，元音ɸ包含合口成分。

方言 例字	無錫市 常州市 海門	崇明	常熟 上海市 松江	蘇州市 嘉定	寧波	武義	溫平 州陽	溫嶺
敦	tən	tən敦	təŋ	tʃŋ		tɸ	tɸn	
寸	tshən		tshəŋ	tshʃŋ	tshꝝ	tshɸ	tshɸn村	
孫	sən	sən孫	səŋ	sʃŋ		sɸ	sɸn	

諱韻知系聲母字（椿）和章系聲母字（准準春蟲唇順舞純醇）入聲術韻章系聲母字（出術）在這些浙江的吳語方言中（除了寧波方言外）都還保存著舌面音聲母。在這些江蘇的吳語方言中，在無錫市方言和常熟方言中讀捲舌音聲母，在其他的方言中讀舌尖音聲母，三等介音完全丟掉了。合口介音只見於常州市方言中。

	無錫市	常熟	常州市	海崇門明	蘇州市嘉定	上海市松江	寧波
春	tʂən	tʂəŋ	tʂuən	tʂən	tʂəŋ	tʂəŋ	tʂəŋ

諄韻舌尖塞擦音擦音聲母合口字（尊俊皴荀筭旬巡循殉）和術韻舌尖塞擦音擦音聲母合口字（卒恤）在浙江的吳語方言中（除了金華方言外，武義方言無例字）多半都類化了，在江蘇的吳語方言中，除了常州市方言外，合口成分都丟掉了。

	常州市	無錫市	金華	海門	常熟	蘇州市嘉定	上海市松江
巡	zyən	zin	zin	džin	dziŋ	ziŋ	
卒	tsyə?	tsə?		tsə?	tsə?	tsə?	

在吳語方言中一方面許多合口介音或是丟掉了，沒有留下任何痕跡，或是轉換到一個元音裏頭了，以前是開合的對立，現在是展唇(e)和圓唇(ɸ)的對立，或者是前(e)後(ø)的對立。另一方面也產生了新的開合對立。例如金華方言中有 a 和 ua 的對立和 e 和 ue 的對立。金華方言的 a 主要有兩個來源。一個是切韻皆佳夬韻 *ai 韵的字。有切韻幫系聲母字（擺敗拜排牌派買賣），有莊系聲母字（齋差柴曬），有見系等聲母字（階街解介界戒懈矮），有帶合口成分的見系等聲母字（乖拐怪快筷懷壞）。另外泰韻的舌尖音聲母字（帶戴埭蔡賴乃奈）也讀入 *ai 韵，金華方言讀 a。第二個來源是山刪韻和咸銜韻 *an 韵的字。有幫系聲母字（班斑扳板版攀盼瓣扮蠻慢），有莊系聲母字（產鏗剗盞檣山刪斬暫賺饑衫衫），有見系等聲母字（姦奸閼難揀簡閼限監減鹹檻艦咸嫌陷）。金華方言的 kua，代表山刪韻的合口字（關慣頑環還患幻）和桓韻字（官棺觀管館灌罐貫緩歡換完丸碗）。在見系等聲母後邊，*uan 和 *uan 讀的相同。寒韻舌尖音聲母字（丹單旦但彈灘攤坍彈坦毯嘆炭難蘭攔欄嬾爛傘散）談韻舌尖音聲母字（擔膽擣淡談痰籃藍攬濫）讀入 *an 韵，金華方言讀 a。

金華方言的 ua 代表麻_e韻的字，有幫系聲母字（巴疤把靶杷霸壩爬耙），有知系

聲母字（茶），有莊系聲母字（叉差查岔沙紗莎），有見系等聲母字（加家假嫁架駕價假牙芽啞雅蝦夏下），有合口化的見系等聲母字（瓜寡誇跨垮花華化）。

金華方言的 e 代表寒韻見系等聲母字（干肝杆竿乾趕捍捍幹鼾安鞍按案岸）和談韻見系等聲母字（甘泔敢），還有桓韻的舌尖音聲母字（端短段緞斷團暖亂酸算蒜）。覃韻字（貪探參蠶南男感堪含）在金華方言中也讀 e 韵。桓韻幫系聲母字（般搬盤蟠半伴拌紺判叛瞞滿饅）在金華方言中讀 ue 。金華方言中果攝歌戈兩韻不分開合都讀 ue，有幫系聲母字（播簸坡婆磨），有舌尖音聲母字（多朵躲舵惰拖駝妥唾左坐座搓剉銓蓑瑣囉籬裸懦糲），有見系等聲母字（哥歌鍋過裹餸科窠顆可課火伙夥貨禍）。

在這些吳語方言中很多的複合元音都讀成單元音了，切韻的低元音 *a 和 *ə 收鼻音韻尾 *m 和的 *n 的韻母也都讀成單元音了，所以吳語方言中單元音特別多。一方面單元音增多，另一方面也有新的複合元音產生。在這些吳語的單元音中，高元音 (i, y, u) 和低元音 (a 或 ə) 的來源變化比較簡單，高低之間的元音變化最為錯綜複雜。高低之間的元音有下列幾種：

前		中				後	
展	唇	圓	唇	展	唇	圓	唇
e		ɸ		ɛ	θ	χ	o
E				ə			
ɛ		œ		ɔ	θ	ʌ	ɔ
æ				a			ɑ

为了避免排字的困難，把溫州的 œ 改成 œ，把寧波的 o 改成 o，把溫州、寧波的 θy 改成 ϕy，把寧波的 iθy 改成 iϕy。崇明既有 θ 又有 ϕ，沒有辦法，只好維持原來的標音。

吳語前高展唇元音 i 有兩個來源：一個來源是止攝諸韻的開口字（這些字溫州方言讀 ei），另外一個來源是蟹攝祭齊韻的開口字。（還有一個來源是 *iam/n，下面再講。）這兩類字在有些吳語方言中還可以看得出分別來，例如在金華方言中蟹攝祭

齊韻字（鷄低西世）讀 ie，和止攝字讀 i 不同。止攝開口韻在精系聲母後邊（紫）都讀成舌尖元音，蟹攝祭齊韻開口韻在精系聲母後邊（祭西）不讀舌尖元音，這也是止蟹的分別。止攝開口韻在莊系聲母後邊（獅事）也讀成舌尖聲母和舌尖元音。止攝開口韻在章系聲母後邊（枝）有三種可能的讀法。第一種是讀舌尖聲母和舌尖元音，大多數吳語方言中都是如此。第二種是讀捲舌聲母和合口的捲舌元音（無錫市方言）或者是舌尖聲母和合口的舌尖元音ψ（蘇州市方言）。第三種是讀舌面聲母和前高展唇元音 i 或者是舌尖聲母和前高展唇元音 i（平陽方言）。平陽方言中也有些止攝開口韻和章系聲母結合起來讀舌尖聲母和舌尖元音的。武義方言止攝開口章母字（枝指紙）讀 tši。止攝開口韻在知系聲母後邊（知）也有三種讀法。第一種是讀舌尖音聲母和舌尖元音，大多數吳語方言都是如此。第二種是讀捲舌聲母和合口的捲舌元音 ψ（無錫市方言和常熟方言），或者是舌尖聲母和合口的舌尖元音ψ（蘇州市方言和寧波方言）。第三種是舌面聲母和前高展唇元音 i 或者是舌尖聲母和前高展唇元音 i（平陽方言）。平陽方言也有些止攝開口韻和知系聲母結合起來讀舌尖聲母和舌尖元音的。寧波方言中止攝開口澄母字（池遲）和蟹攝祭韻開口澄母字（滯）讀 dži。武義方言止攝開口知母蜘字讀 ?li，致字讀 tši。以上所說的三種讀法正代表從 *tši 到 tsɿ 到 tsɿ 演變的三個階段。捲舌聲母後邊常常發生合口現象，所以 tsɿ 可能讀成 tsɿψ，tsɿψ 丟掉捲舌作用就讀成了 tsɿψ。

吳語方言中的前高圓展元音 y 有兩個來源。（海門方言沒有 y 韵，崇明方言中許多別的方言讀 y 的字都讀成 i，絮讀 ſi，女讀 ?ni，雨讀 i。）一個來源是止攝合口見系等聲母字（龜鬼跪櫃）。蟹攝齊韻合口見母桂字在溫州、平陽兩個方言中讀 tšy。另外一個來源是遇攝魚虞韻見系聲母字（居拘）。止攝合口知系聲母字（追錘）章系聲母字（吹水）精系聲母字（嘴）在這些吳語方言中有三種讀法。一種是讀舌面音聲母和前高圓唇元音 y（溫嶺、武義、金華、平陽諸方言）。平陽方言還有舌尖聲母和前高圓唇元音 y 的又讀。第二種是讀捲舌音聲母和合口捲舌元音 ψ（無錫市及常熟兩方言），或者是舌尖音聲母和合口的舌尖元音ψ（蘇州市、常州市、寧波三個方言）。第三種是讀舌尖音聲母和舌尖元音（上海市、海門、崇明、嘉定、松江、溫州諸方言）。遇攝魚虞韻知系聲母字（猪蛛）和章系聲母字（書輸）也有幾種讀法：或

讀舌面音聲母和前高圓唇元音 y（溫嶺、武義、金華、平陽諸方言），或讀舌尖音聲母和前高圓唇元音 y（平陽方言又讀，松江方言），或讀捲舌音聲母和合口捲舌元音 ɿ（無錫市及常熟方言），或讀舌尖音聲母和合口舌尖元音 ɿ（蘇州市、常州市、寧波三個方言），或讀舌尖音聲母和舌尖元音（上海市、海門、崇明、嘉定、松江、溫州諸方言）。溫嶺方言中許多魚韻字讀舌尖音聲母和舌尖元音 ɿ：猪 tsɿ，箸苧 dzɿ，絮 sɿ，鋤 zɿ。魚韻邪母徐字在大多數吳語方言中讀 zi 或 ɿi。其他魚虞韻精系聲母字（聚取娶趣須鬚需絮序敍緒）讀 i 韵的多在蘇州市和無錫市兩個方言中。溫州方言中魚韻字猪煮讀 tsei，平陽方言中有幾個魚韻字（猪煮苧鼠）讀 i 韵，也是魚虞有別的痕跡。魚韻莊系聲母字（初）讀的和模韻字同韻。常州市方言中初讀 tshɿu，和歌戈韻字同韻，楚讀 tshɿu。

模韻字在這些吳語方言中讀後高圓唇元音 u。有些方言中在舌尖音聲母後邊（土粗）模韻讀複合元音 ɿu（無錫市和常熟兩個方言），或者是 əu（蘇州市方言）。無錫市方言中模韻幫系聲母字（布）也讀 ɿu 韵，蘇州市方言中見系等聲母字（古）也讀 əu 韵。常州市方言中，粗讀 tshɿu，墓讀 mɿu。溫州方言中模韻字有 u, əu, ɿy, o 幾種讀法。大多數的吳語方言都有模韻和歌戈韻合流的現象，例外有常州市方言（歌戈韻讀 ɿu）、寧波方言（歌戈韻讀 ou）、金華方言（歌戈韻讀 ue）和武義方言（歌戈韻讀 uo）。

吳語方言中的高元音：*i, *ui, *iu, *u。

無錫市	i 皮騎低西 徐取	ɿ 獅紫	ɿ 知枝世吹 嘴豬書	y 櫃居拘	ɿu 土粗布初梳 歌多左破	u 古
常熟	i 皮騎低西 徐	ɿ 獅紫枝 梳白	ɿ 知世吹嘴 豬書	y 櫃居拘 取	ɿu 土粗初梳文 歌多左	u 古布 破 (磨 mo)
常州市	i 皮騎低西	ɿ 獅紫知 枝世	ɿ 吹豬書 粗楚 (梳 sɿ)	y 居拘徐 取	ɿu 初歌多左 破	u 古土布
蘇州市	i 皮騎低西 徐	ɿ 獅紫梳白	ɿ 知枝世 吹嘴 豬書	y 櫃居拘	əu 古土粗 初梳 歌多左	u 布破 (磨 mo)

寧波	i 皮騎低西 徐池遲滯	l 獅紫枝	ɿ 知世吹嘴 書取	y 櫃居拘	u 古土粗布 初梳
上海市 嘉定	i 皮騎低西 徐	l 獅紫知枝 世吹嘴 書疏白	y 櫃居拘取	u 古土粗布初梳文 歌多左破	
松江	i 皮騎低西 徐	l 獅紫知枝世 吹嘴猪疏白	y 櫃居拘蛛 書取	u 古土粗布初梳文 歌多左破 (磨 mo)	
崇明	i 皮鷄底西 絮女雨去 婿貴	l 獅紫枝世 水嘴猪暑	y 具	u 古杜粗布 河坐破	
海門	i 皮騎低西 徐櫃居拘 取	l 獅紫知枝世 吹嘴猪書 梳白		u 古土粗布初梳文 歌多左破	
溫嶺	i 皮奇帝西世	l 師資知紙 苧簪絮鋤梳	y 鬼錘吹嘴 稅歲拘書聚	u 歌	u 古土粗布初 火多座破
武義	i 美汽知枝 紙指徐 猪苧 ie 米鷄西世	l 事資之	y 櫃居吹嘴 書序	u 鋸白去白	u 古圖粗布初 楚蛛
金華	i 皮騎 ie 米鷄低西 世白(東鄉人)	l 獅紫 知枝世文	y 櫃居錘吹 豬書聚	u 古土粗布 初梳	
平陽	i 皮騎低西 紙世徐 猪煮苧鼠	l 獅紫知梳	y 櫃桂錘吹 嘴稅歲居拘 蛛諸土粗	u 古布初 歌多左破	
溫州	ei 皮紙西世 徐猪煮	l 獅紫知枝 騎錐吹嘴 稅歲豬書 聚梳白	y 櫃桂居拘	ɸ 土粗 eu 初梳文 左	o 座 u 古布 歌多破

麻 韵在舌根音喉音聲母後邊有開合之分，在吳語方言中多半不分開合，都讀成
o (蘇州市、常州市、上海市、松江、溫州)，有的方言 *ka 讀 ko，*kua 讀 kuo (平
陽、溫嶺)，有的方言不分開口都讀 uo (海門、嘉定)，有的方言讀 ua (金華) 或

ua（武義）。崇明方言下讀 hho，花讀 ho，瓜讀 kuo。寧波方言家瓜都讀 ko，蝦讀 ho，花讀 huo。無錫市方言中唇音舌根音喉音聲母字（爬蝦）讀 u，其他聲母字（茶）讀 ou。無錫市方言中模韻舌根音喉音聲母字（虎）也讀 u。常熟方言中唇音舌根音聲母字（爬蝦）讀 u，其他聲母字（茶）讀 o。常熟方言模韻唇音（明母例外）舌根音喉音聲母字（步虎）也讀 u。江蘇的吳語中 *ka（家加）有讀 ka甚至於類化的 tšia，這恐怕是外來的影響。

	加	蝦	夏	瓜	花	華
蘇州市	ka, tšia	ho	ho	ko	ho	ho
常州市	tšia, ko	ho	ho, hia	ko	ho	ho
上海市	ka, tšia	hp	ho, šia	ko	ho	ho
松江	ka, tšia	hp	ho, hia	ko	ho	ho
崇明	ka, tšia		hho	kuo	ho	ho
海門	ka, tšia	huo	huo, ſia	kuo	huo	huo
嘉定	ka, tšia	hꝑ	huo	kuo	huo	huo
無錫市	ka, tšia, ku	hu	hu, hio	ku	hu	hu
常熟	ka, tšia	hu	hu, hio	ku	hu	hu
溫州	ko	ho	ho	ko	ho	ho
平陽	ko	ho	ho	kuo	huo	huo
溫嶺	ko	ho	ho	kuo	huo	huo
寧波	tšia, ko, tšyo	ho	ho	ko	huo	huo
金華	kua	hua	hua	kua	hua	hua
武義	kua		hua	kua	hua	hjuɑ

肴韻 (*au) 和豪韻 (*au) 字在大多數的吳語方言中都沒有分別了。金華方言讀 ao，常熟、上海市、海門、崇明、嘉定、松江、寧波、溫嶺諸方言讀 ɔ，無錫市方言讀 ʌ，常州市方言讀 ɛɪ，蘇州市方言讀 æ。武義方言 *au 讀 au，*au 讀 ꝑ，溫州、

平陽兩個方言 *au 讀 o，*au 讀 œ。宵蕭韻 (*ia/au) 的演化大致和 *a/au 一致。武義方言讀 ie，溫州方言讀 iɛ，來自 *iau，平陽方言讀 yɸ，來自 *iau。

寒韻見系等聲母字和桓韻字在無錫市方言中都讀 o，仙韻知系章系聲母字（戰川）也讀 o，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džio。這些字在蘇州市方言中讀 ϕ，蘇州市方言有 kϕ（乾）和 kuϕ（官）的對立，仙韻知系章系聲母字（戰川）也讀 ϕ，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džiϕ。這些字在上海市方言中讀 ϕ，上海市方言有 kϕ（乾）和 kue（官）的對立，仙韻知系章系聲母字（戰川）也讀 ϕ，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džy。海門方言中寒韻見系等聲母字和桓韻舌尖音聲母字讀 ϕ，幫系聲母字（搬盤滿）讀 ie，見系等聲母字（官）讀 kue，仙韻知系章系聲母字（戰川）讀 ϕ，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džyϕ。崇明方言和松江方言相似。崇明方言桓韻幫系聲母字（搬）讀 pie，見系等聲母字（官）讀 kuie。仙韻知系章系聲母字（穿）讀 ϕ，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džyϕ。松江方言中桓韻幫系聲母字（搬）讀 pe，見系等聲母字（官）讀 kue，仙韻知系章系聲母字（戰川）讀 e，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džyϕ。嘉定方言中寒韻見系等聲母字和桓韻舌尖音聲母字讀 ɿ，幫系聲母字（搬）讀 pie，見系等聲母字（官）讀 kue，仙韻知系章系聲母字（戰川）讀 ie，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džyɿ。常州市方言中寒韻見系等聲母字和桓韻字（搬短酸）讀 ɿ，常州市方言中有 kɿ（乾）和 kuɿ（官）的對立，仙韻知系章系聲母字（戰川）讀 ɿ，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džiɿ。常熟方言與常州市方言相似。平陽方言中寒韻見系等聲母字和桓韻字（搬短酸）讀 ϕ，平陽方言中有 kϕ（乾）和 kyϕ（官）的對立，仙韻合口知系章系聲母字（川）讀 tʃhyϕ，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džyϕ。溫嶺方言中寒韻見系等聲母字（乾竿稈幹）讀 ie，桓韻字（半端算）讀 ϕ，官字讀 kuϕ，仙韻合口知系章系聲母字（川）讀 tʃhyϕ，仙韻先韻合口見系等聲母字（絹）讀 kyϕ。溫州方言中寒韻見系等聲母字或讀 y（寒）或讀 ϕ（漢），桓韻字（搬短酸）讀 ϕ，官讀 ky，仙韻合口知系章系聲母字（川）讀 tʃhy，仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）讀 džy。武義方言中寒韻見系等聲母字和桓韻舌尖音聲母字讀 ɿ，幫系聲母字和見系等聲母字讀 uo，仙韻合口知系章系聲母字（川）和仙韻先韻合口見系等聲母字（拳）

都讀舌面聲母和 ye 韻。寧波方言中寒韻見系等聲母字或讀 i (乾看) 或讀 e (寒汗)，桓韻幫系聲母字 (搬) 和見系等聲母字 (官) 讀 u，端系聲母和泥來母字 (短亂) 讀 φ，精系聲母字 (酸) 讀舌面音聲母和 iφy 韵，仙韻合口知系章系聲母字 (川) 讀舌面音聲母和 iφy 韵，仙韻先韻合口見系等聲母字 (拳) 讀 džy。金華方言中寒韻見系等聲母字和桓韻舌尖音聲母字讀 e，幫系聲母字 (搬) 讀 pue，見系等聲母字 (官) 讀 kua，與關 (*kuan) 同音，仙韻知系章系聲母字 (戰川) 和仙韻先韻合口見系等聲母字 (拳) 讀舌面音聲母和 ye 韵。大多數的吳語方言中寒韻見系等聲母字與桓韻幫系端系精系聲母字合成一韻。只有溫嶺方言寒韻見系等聲母字讀 tšie，寧波方言寒韻見系等聲母字讀 i 或 e。這些寒韻桓韻字在早期某一個階段讀 *on。這個 *on 在無錫市方言中讀 o，在蘇州市、上海市、平陽諸方言中讀 φ，在溫州方言中讀 φ 或 y，在常州市和常熟方言中讀 ɿ。在武義方言中讀 ɿ，可是在幫系聲母和帶合口成分的見系等聲母後邊讀 uo，ɿ 和 uo 是開口合口的關係。在海門、崇明、松江三個方言中讀 φ，可是在幫系聲母和帶合口成分的見系等聲母後邊讀 ie, ue (海門)、ie, uie (崇明)、e, ue (松江)。φ 和 ie 或 e 是圓唇展唇的關係，幫系聲母和合口化的見系等聲母和 *on 韵發生異化作用，所以 *on 讀成 *en。收鼻音韻尾 -m 的覃韻字好像也發生了異化作用，所以南男這些字在海門方言中讀 nie，在崇明方言中讀 hñie，在松江方言中讀 ne。這些寒韻桓韻字在嘉定方言中讀 ɿ，可是在幫系聲母和帶合口成分的見系等聲母後邊讀 ie, ue。ɿ 和 ie 或 e 是前後關係，ɿ 是展唇後元音來自 *on，ie 或 e 是展唇前元音來自 *en。

方言 \ 例字	肝	短	酸	南	搬	官	戰	川	拳
方言									
無錫市	ko	to	so	no	po	ko	tso	tsho	džio
蘇州市	kφ	tφ	sφ	nφ	pφ	kuφ	tsφ	tshφ	džiφ
上海市	kφ	tφ	sφ	nφ	pφ	kue	tsφ	tshφ	džy
海門	kφ	tφ	sφ	nie	pie	kue	tsφ	tshφ	džyφ
崇明	kφ乾	dφ斷	sφ	hñie	pie半	kuie管		tshφ案	džyφ

松 江	kɸ	tɸ	sɸ	ne	pe	kue	tse	tshe	džyɸ
嘉 定	kχ	tχ	sχ	nie	pie	kue	tsie	tshie	džyχ
常州市	kχ	tχ	sχ	nχ	pχ	kuχ	tsχ	tshχ	džiχ
常 熟	kχ	tχ	sχ	nəŋ	pχ	kuχ	tšχ	tshχ	džiχ
平 陽	kɸ	tɸ	sɸ	nɸ	pɸ文	kyɸ	tšie	tšhyɸ	džyɸ
溫 嶺	tšie竿	dɸ團	sɸ蒜	nɛ	pɸ半	kuɸ	džie纏	tšhyɸ	gyɸ
溫 州	ky肝, hɸ漢	tɸ	sɸ	nɸ	pɸ	ky	tši	tšhy	džy
武 義	kχ	?nχ端	sχ算	hnχ	puo	kuo	tšie	žye船	džye權
寧 波	ki肝, ei安	tɸ	šiɸy	nEi	pu	ku	tši	tšiɸy	džy
金 華	ke	te	se	ne	pue	kua	tšye	tšhye	džye

談韻字與寒韻字行動一致，舌尖聲母字都讀的和咸銜山刪韻字相同，讀 *an；舌根音喉音聲母字都讀和寒韻的舌根音喉音聲母字相同，讀 *an。覃韻字和談韻字不同。常熟方言中覃韻字讀 eŋ。寧波方言中覃韻舌尖音聲母字（貪探南男簪參蠶）讀 Ei 韻。無錫市、蘇州市、上海市、常州市、平陽、溫州、武義、金華諸方言中覃韻字讀 *an。海門、崇明、松江、嘉定四個方言中覃韻字讀的和桓韻唇音聲母字相同。俟韻和尤幽韻字在這些吳語方言中大多數還讀複合元音，有的收 u 尾，有的收 w 尾，有的收 i 尾。下面是一些例字。

方言 \ 例字	狗	斗	否	周	酒	圭
溫 州	kau	tau白	fœ	tšiu	tšiu	tšiau
平 陽	kau	tau	fœ	tseu	tseu	tšiau
武 義	kau	tau		tšiəu	tsiəu	tšiəu
金 華	keu	teu	feu	tšiu	tsiu	tšiu
寧 波	kɸy	tɸy	fɸy	tšiɸy	tšiɸy	tšiɸy
海 門	kχw	tχw	fχw	tsχw	tšiχw	tšiχw

上海	kχ	tχ	fχ	tsχ	tsiχ	tšiχ
松江	kχ	tχ	fχ	tsχ	tsy	tšy
嘉定	kχ	tχ	fiχ	tšiχ	tšiu	tšiu
溫嶺	khiχ	tχ	fiχ	sθ	tšiθ	tšiθ
崇明	khθ	tθ		tsY	tsY	tšiY
蘇州市	kY	tY	fY	tsei	tsiχw	tšiχw
常州市	kei	tei	fei	tsEi	tsiχw	tšiχw
無錫市	kei	tEi	fEi	tsEi	tsiχw	tšiχw
常熟	kE	tE	fE	tsχw	tsiχw	tšiχw

灰韻本來是和哈韻相對的合口韻。在這些吳語方言中灰韻字和泰韻合口字（貝兌最會）讀的和止攝合口（揣衰帥例外）相似，另外祭韻合口字（綴贊稅衛脆歲）和廢韻字（穢）也加入這一組字。金華方言止蟹有別，武義方言也是如此，可惜例字太少。在舌根音喉音後邊的合口成分在所有這些方言中都還保存著，溫州方言、平陽方言的 fai（灰）也表示合口成分的存在。其他在舌尖塞擦音擦音聲母後邊在有些方言中也保存著合口成分，像上海市方言和松江方言的 tsχ（最醉追）和 tshχ（吹）也表示合口成分的存在，嘉定方言的 tsχ（最醉追）和 tshχ（吹）也是因為合口成分的緣故。（崇明與海門相似）

	杯碑	堆	最醉	追	吹	灰	龜
溫州	pai	tai	tsai		zai	fai	kai規
平陽	pai	tai	tsai		zai	fai	kai規
常州市	pæi	tæi	tsuæi	tsuæi	tshuæi	huæi	kuæi
寧波	peɪ	tEi	tsEi	tsEi	tshEi	huei	kuei
蘇州市	pE	tE	tsE	tsE	tshE	huE	kuE
無錫市							
常熟							
海門	pei	tei	tsei	tse	tshei	huei	kuei

上 海 市	pe	te	tsɸ	tsɸ	tshɸ	hue	kue
松 江	phe配	te	ze罪				
溫 嶺	pe悲		tse醉				khue虧
嘉 定	pie	tɸ	tsɸ	tsɸ	tshɸ	hue	kue

咍韻舌尖音聲母字並沒有讀成 *ai，仍然讀 *ai。在很多吳語方言中 *tai 讀的和 *tuai 相同，*tsai 讀的和 *tsuai 相同。也有些其他吳語方言 *tai 和 *tuai 有分別，*tsai 和 *tsuai 有分別。

方言	例字		袋 隊		再 最		方言	例字		袋		隊		再		最	
	袋	隊	再	最	袋	隊		袋	隊	再	最	袋	隊	再	最	袋	隊
常州市	dæi		tsæi	tsuæi	溫 州	dE		dai		tSE	tsai						
蘇州市 無錫市	dE			tSE	平 阳	de		dai		tse	tsai						
松 江	de		tse	tsɸ	寧 波	de		dei		tse	tsEi						
溫 嶺	de待兌			tse宰醉	常 熟	dE		dE		tse	tsE						
武 義	da			za裁罪	海 門	dEi		dei		tsEi	tsei						
金 華	dai			tsai再醉	崇 明	dE		dei		tsE	dzei罪						
					上 海 市	dE		de		tsE	tsɸ						
					嘉 定	dE		dE		tsE	tsɸ						

咍韻舌根音喉音聲母字在很多吳語方言中讀的和灰韻的舌根音喉音聲母字開合相對。另外有些吳語方言海和灰不但開合不同，韻母也有分別。

	海	灰		海	灰
常 州 市	hæi	huæi	常 熟	he	hue
蘇 州 市	hE	huE	海 門	hEi	huei
無 錫 市	he	hue	上 海 市	he	hue
松 江	he	khue虧	嘉 定	khe開	kuei規
溫 嶺	he		崇 明		

溫州	hE	fai	金華	hai	huei
平陽	he	fai	武義	ha	huəi
寧波	he	huei			

鹽韻添韻仙韻先韻開口幫系精系見系等聲母字和添韻先韻端系聲母字在吳語方言中都讀前高元音 i（上海市、松江、溫州、寧波諸方言），或者是 ii（蘇州市、無錫市、常州市等方言），或者是 ie（海門、崇明、嘉定、溫嶺、平陽、武義諸方言），或者是 iE（常熟方言）。金華方言中粘讀 nie，念讀 nia，仙讀 sie，先讀 sia，三四等有別。仙韻開口知系章系聲母字（展戰善）在有些方言中讀 i（溫州方言和寧波方言），寧波方言中有少數字（羨蟬禪善膳）讀合口，讀 z̥iɸy。在另外一些方言中這些舌面聲母字讀 ie（溫嶺、平陽、武義、嘉定諸方言）。在松江方言中這些舌面聲母字讀 e。*tšia/ɑn（展戰）這些字有兩種演變的趨勢，一種是 *tšian，主要元音是前 *a，可以讀 i, ii, ie, iE 或者 e，另外一種是 *tšian，舌面音聲母讀捲舌，發生合口作用，丟掉三等介音，然後在大多數的江蘇的吳語方言中讀舌尖音聲母，例如常熟方言中讀 tʂɿ，常州市方言讀 tsɿ，無錫市讀 tso，上海市方言和海門方言中讀 tsɸ。金華方言中展戰讀 t̥syɛ。

咸銜山刪韻以及凡元韻中的輕唇音聲母字在吳語方言中都讀 *an。*an 韵在溫州、金華、崇明三個方言中讀 a，合口關字溫州方言和金華方言讀 ka，崇明方言中慣字讀 kua。*an 在平陽方言中讀 o，合口關字讀 ko，在武義方言中開合口都讀 uo。*an 在寧波、溫嶺、常州市、常熟、上海市、海門、嘉定、松江諸方言中讀 ε；合口關字讀 kuε，在蘇州市方言中讀 E，合口關字讀 kuE。

吳語方言中的低元音沒有前 a 和後 a 的對立，只有武義方言中有 ua 和 ua。武義方言中的 ua 例字很少（奎塊），武義方言中的 ua 代表麻u韻字。其他的吳語方言中只有一種低元音。浙江的吳語方言紀錄中只有 a。溫州方言和金華方言的 a 有兩個來源：*ai 和 *an。金華方言的 ua 相當於麻u韻。武義方言的 a 是從 *ai 來的，例如開裁菜裁抬，有些 *uai 韵的字丟掉了合口成分，也讀 a，例如背杯腿隊。武義方言的 a 另外還有一個來源，是從 *aŋ 來的，例如耕行打生撐猛冷這些耕庚u韻字。武義

方言的 ia 是從 *ai 來的，例如界揩解街太拜排派買；另外一個來源是 *ia（麻三），例如社射車寫借野。寧波方言和溫嶺方言的低元音 a 只有一個來源，來自 *ai。江蘇的吳語方言中低元音 a 也都是從 *ai 來的，合口韻 *uai 讀 ua。麻韻三等精系聲母字讀 ia，例如姐借邪寫瀉卸謝，和野夜等字。

有些吳語方言只有單元音，沒有複合元音，經過錯綜複雜的語音演變，結果形成了一個對稱平衡的語音系統。試舉嘉定、松江兩個方言為例。

嘉 定 方 言				松 江 方 言			
前		後		前		後	
i, ui, ɿ	y		u, iu	i, ui, ɿ	y		u, iu
ie		ɛ, yɛ	uo	e, ue	ɸ, yɸ	ɛ, iɛ	o
ɛ, uɛ, iɛ			ɔ, iɔ	ɛ, uɛ, iɛ			ɔ, iɔ
a, ua, ia				a, ua, ia			

因為聲母分清濁，聲調分陰陽，這是吳語方言的另一個特色。保存清濁聲母和陰陽調是吳語方言的特殊現象。有許多吳語方言平上去入各分陰陽，所以有八個調。有些方言陽上陽去合流，所以只有七個調。嘉定方言不分上去，陰上陰去為一類，陽上陽去為一類，所以只有六個調。上海市方言陽平陽上陽去為一類，陰上陰去為一類，所以只有五個調。寧波方言舒聲只有陰陽兩類，不分平上去，所以只有四個調。在所有這些吳語方言中陰去陽去不同，陰入陽入不同。（有些其他的方言，例如江西玉山、廣豐、上饒等地和安徽太平、仙源方言也分陰陽去和陰陽入。）金華方言有八個調，約齋沒有標出調值。

	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
海 門	53	14	23	31	34	213	5	2
崇 明	55	24	435	241	33	213	5	23

常熟	53	33	423	31	324	213	5	2
無錫市	55	14	324	33	35	213	5	2
松江	53	31	44	22	35	13	5	3
溫州	44	31	54	24	42	11	23	12
平陽	44	21	54	35	32	22	24	213
武義	24	213	55	13	53	31	5	<u>212</u>
常州市	55	213	45	24	423	24	5	2
蘇州市	44	13	52	31	412	31	5	2
溫嶺	33	31	42	13	55	13	5	1
嘉定	53	31	34	13	34	13	5	3
上海市	53	14	34	14	34	14	5	2
寧波	42	213	42	213	42	213	5	23

現代吳語方言區分佈在江蘇南部和浙江全省。吳語區中的方言當然會有內部差異，例如這十五個吳語方言中，浙江的吳語方言還多半保存着切韻的舌面音聲母（在切韻三等韻前邊的知系章系聲母），江蘇的吳語方言都把這些聲母讀成捲舌音或舌尖音聲母，並且丟掉了切韻的三等介音。可是這十五個吳語方言多多少少可以滿足下面幾個語音條件。這幾個語音條件單獨的不能給吳語下定義，合在一塊，倒是可以確定什麼是吳語什麼不是吳語。當然地域的分佈是一個主要的條件。

第一、吳語保存切韻的濁塞音塞擦音和擦音聲母。

第二、在吳語中切韻的舌根音喉音聲母在三四等韻前邊差不多都讀成舌面音。

第三、在吳語中切韻合口韻的合口介音多半都消失掉了，只有在舌根音喉音聲母後邊開口的對立大致仍然存在。

第四、在吳語中切韻的複合元音多半讀成單元音，切韻的低元音 *a 和 *ɑ 收鼻音韻尾 *m 和 *n 的韻母也都讀成單元音。

第五、在吳語中切韻的平上去入四個聲調都分陰陽，由於調類的歸併，所以聲調不一定都有八個。

吳語區本來要比現在大些，因為官話的發展，吳語區漸漸縮小了一些。嚴耕望（1975）在揚雄所記先秦方言地理區一文中有吳楚區和吳越區。他說「吳楚三，吳楚之間二，又稱荆吳者四，共十見。是吳楚為一個亞強區（C級）。然此楚係指史公所謂東楚而言，約今江蘇中北部，則此吳楚區約今江蘇全境，吳越區相跨涉者。吳越六，吳越之間四，又稱吳、揚者六，共十六見。有揚、越及同義之地稱五，實與吳、越相同，見以江南太湖浙江為中心之吳越區，為一個強固區（B級）也。」（四十一頁）在詞彙分佈上揚雄方言中認為江、浙兩省是一個方言區。郭璞（276-324）爾雅釋宮注中有「南方人呼翦刀為劑刀」一條。翦（切韻精母彌韻上聲三等）劑（切韻從母霽韻去聲四等），聲韻稍異。不過這可以說明在吳語方言中仙韻先韻失去鼻音韻尾，讀成前高元音的現象由來已久。

最近大陸對吳語研究興趣非常濃厚。曾經前後兩次開會討論。1983年十一月十四日至十七日在杭州市召開第一次吳語討論會，1984年九月十日至十四日在無錫市召開第二次吳語討論會。會上討論吳語的邊區、吳語的分區、吳語的內部異同及吳語的定義。討論結果在方言（1984, 1-14, 81-101, 241-263 及 1985, 64-65）上發表了許多短文。

參考書目

丁邦新 1982

漢語方言區分的條件，清華學報新 14, 257-272。

北京大學 1962

漢語方音字匯。

江蘇省和上海市方言調查指導組 1960

江蘇省和上海市方言概況。

李榮 1966

溫嶺方言語音分析，中國語文 1-9。

李榮 1978

溫嶺方言的變音，中國語文 96-103。

李榮 1979

溫嶺方言的連讀變調，方言 1-29。

杭州大學中文系方言調查組 1959

溫嶺方言，杭州大學學報 151-175。

金有景 1964

義烏話裏咸山兩攝三四等字的分別，中國語文 61。

金有景 1980

義烏話裏咸山兩攝三四等字的分別一文的補正，中國語文 352。

金有景 1982

關於浙江方言中咸山兩攝三四等字的分別，語言研究 148-162。

約齋 1958

金華方言與北京語音的對照，方言與普通話集刊 5, 25-98。

徐通鏘 未發表

寧波方言。

陳承融 1979

平陽方言記略，方言 47-74。

張惠英 1979

崇明方言的連讀變調，方言 284-302。

張惠英 1980

崇明方言三字組的連讀變調，方言 15-34。

張琨 1975

Tonal developments among Chinese dialects，中央研究院歷史語言研究所集刊 46, 636-709。

張琨 1982

漢語方言中聲母韻母之間的關係，同上 53, 57-77。

張琨 1983

漢語方言中鼻音韻尾的消失，同上 54, 3-74。

張 現

張琨 未發表

切韻的前 *a 和後 *a 在現代方言中的演變。

傅國通 1984

武義方言的連讀變調，方言 109-127。

葉祥苓 1980

蘇州方言中 ts tsh s z 和 tʂ tʂh ʂ ʐ 的分合，方言 204-208。

趙元任 1928

現代吳語研究。

顧逸明 1981

平陽縣和泰順縣的方言情況，方言 67-72。

嚴耕望 1975

揚雄所記先秦方言地理區，新亞書院學術年刊 17, 37-56。